

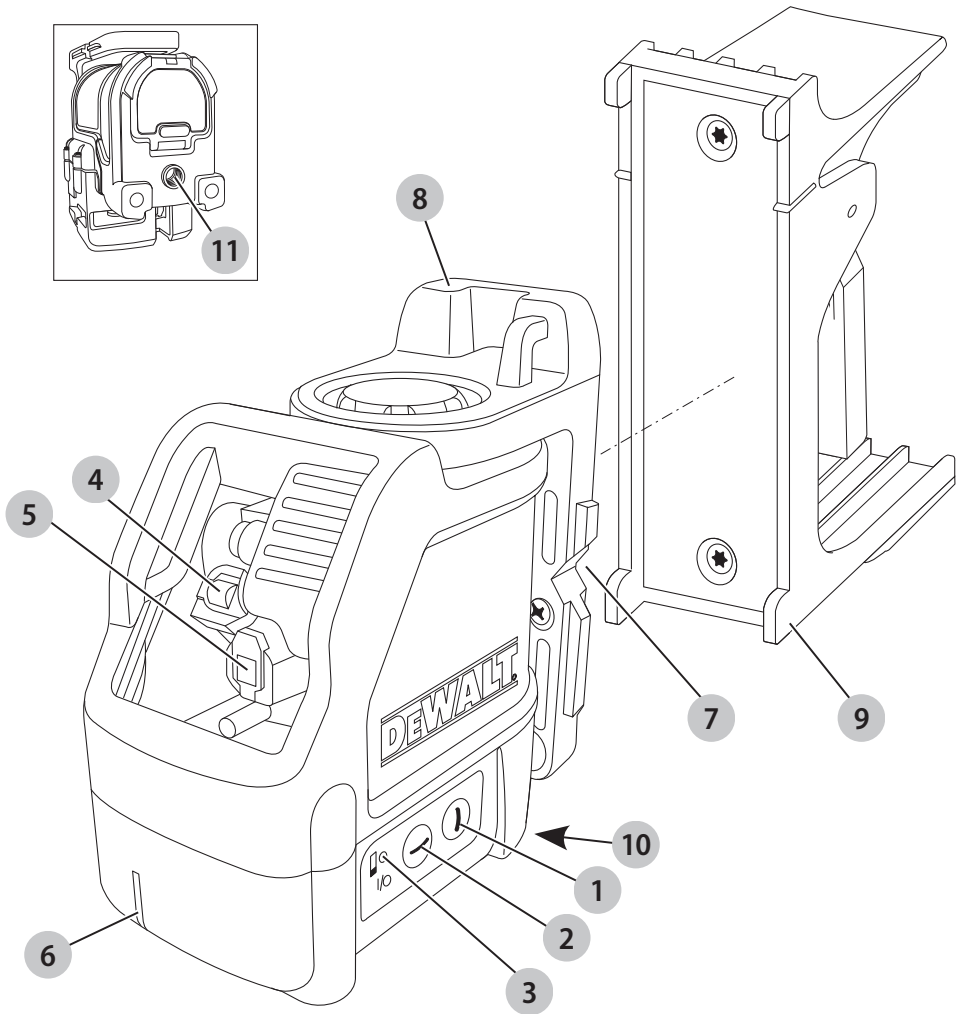
**DEWALT**®

**XR LI-ION**

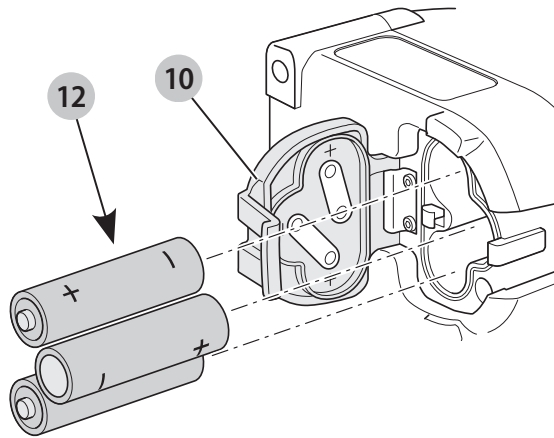
**511111 - 75 SK**

Preložené z pôvodného návodu

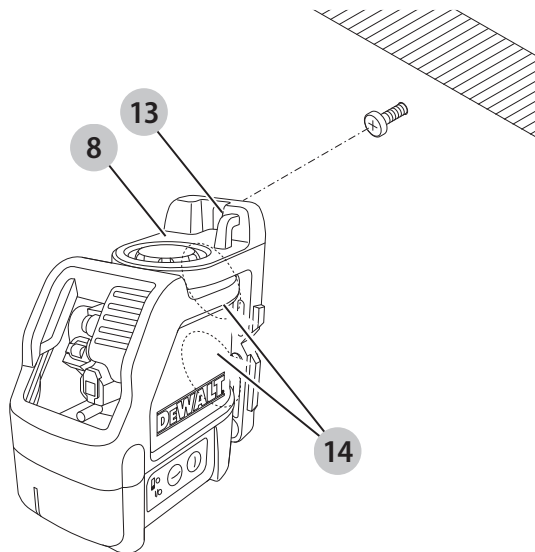
**DW088**  
**DW088CG**



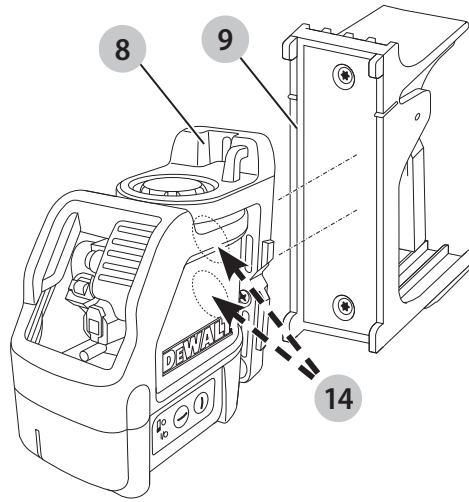
Obr. B



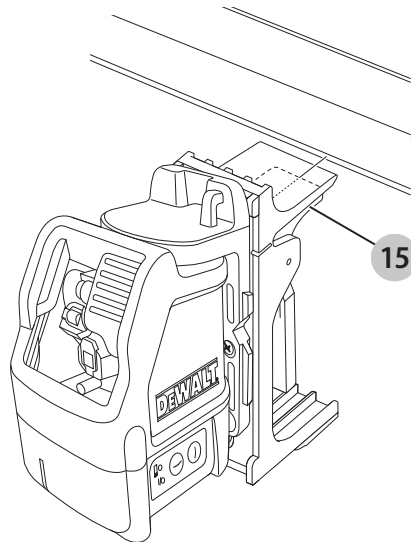
Obr. C1



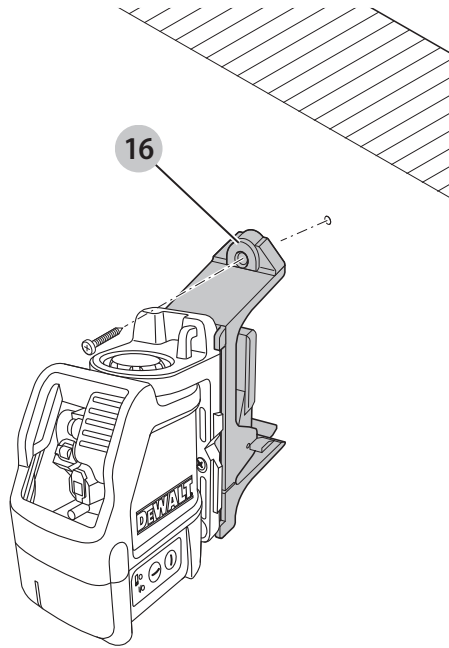
Obr. C2



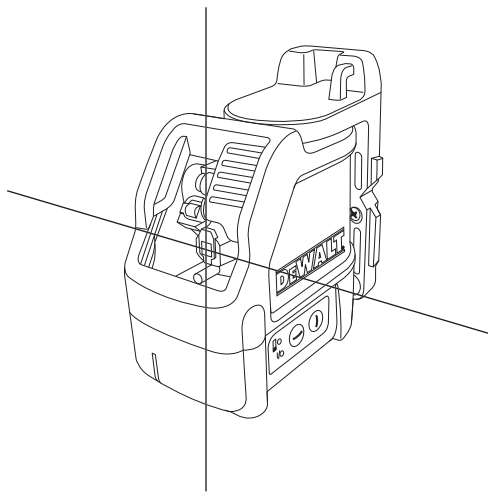
Obr. C3



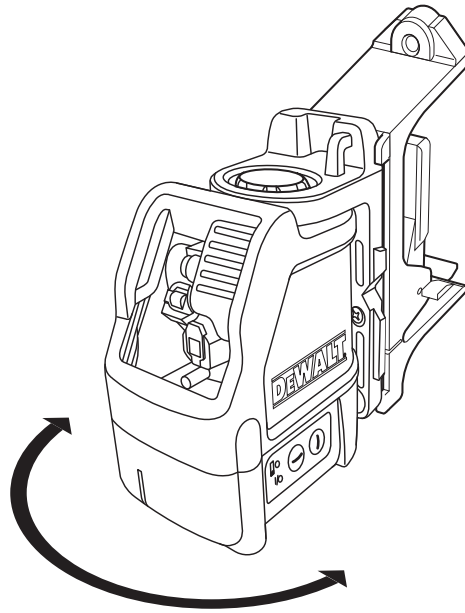
Obr. C4



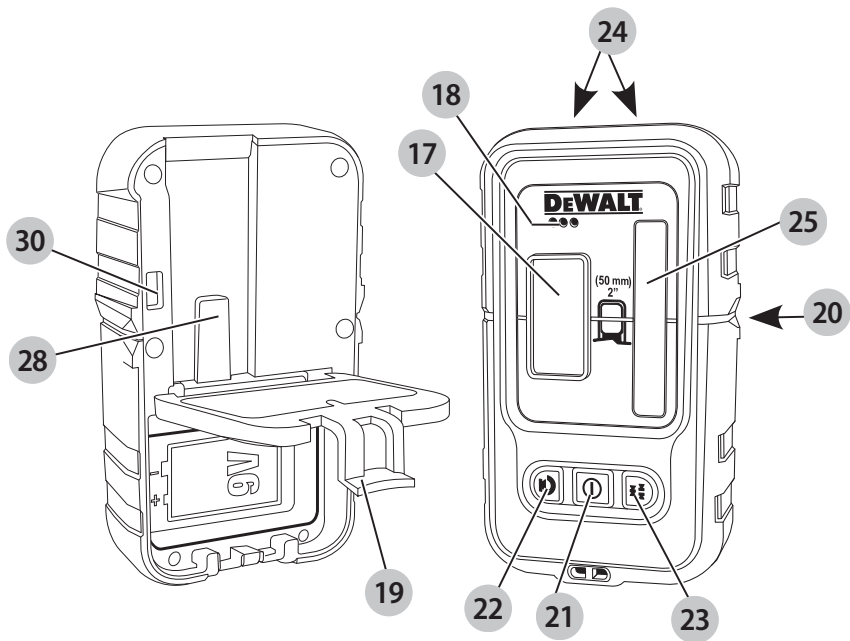
Obr. D



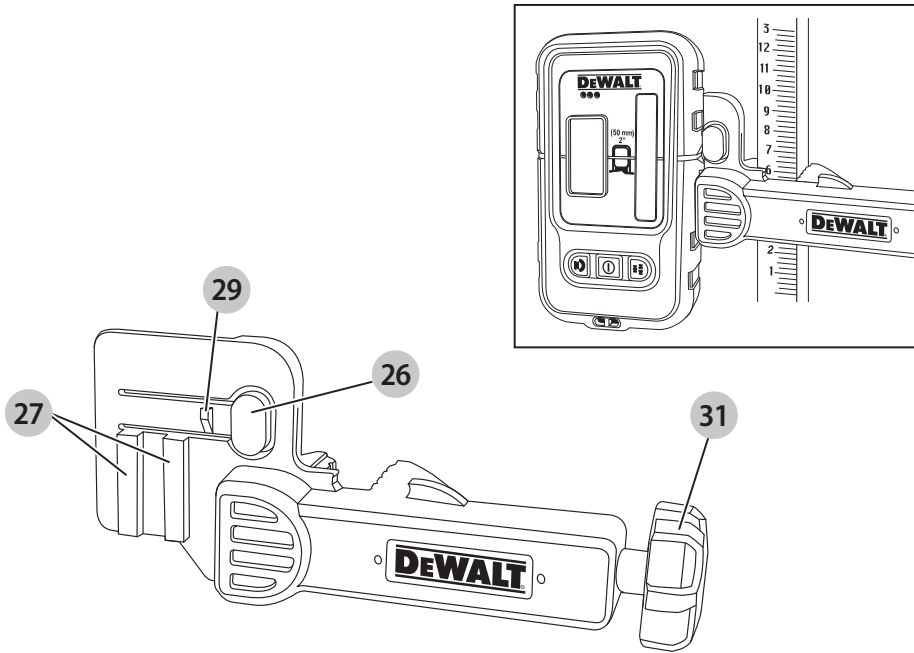
Obr. E



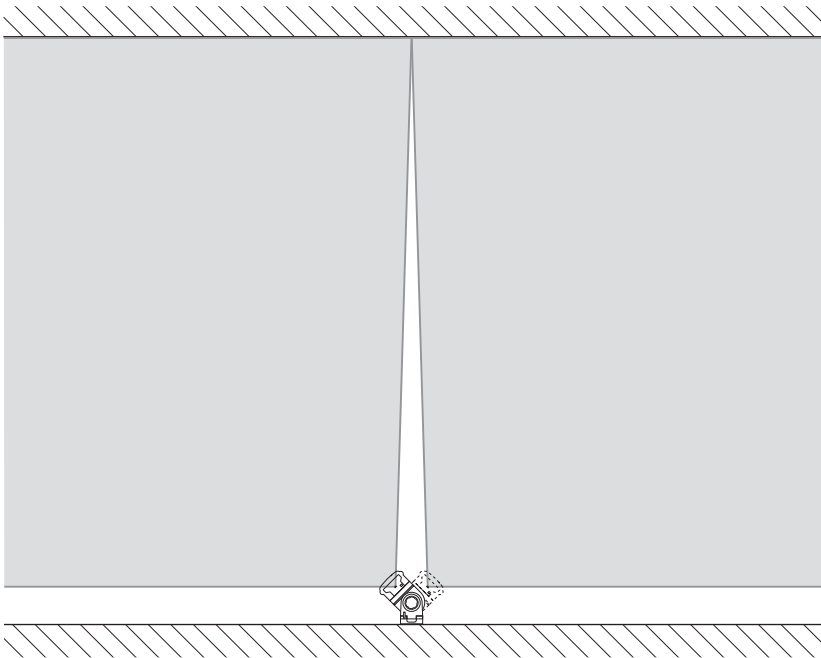
Obr. F



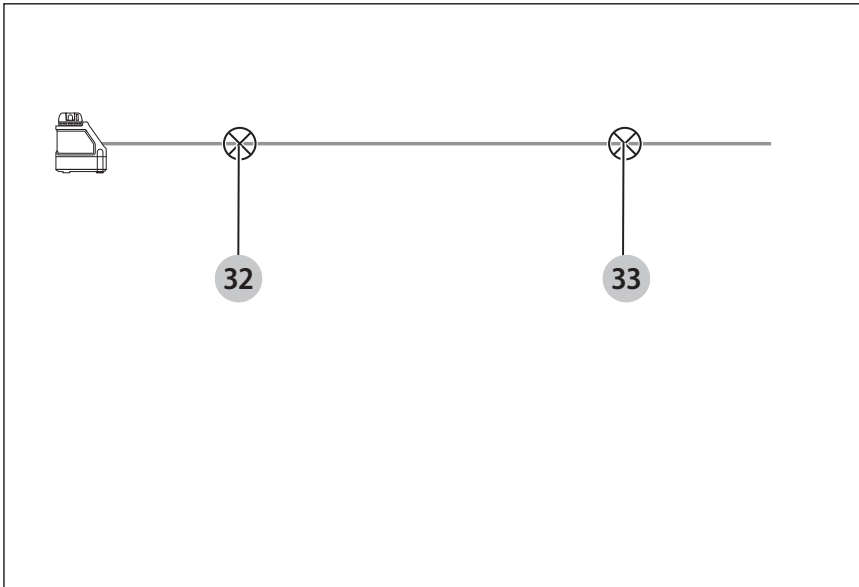
Obr. G



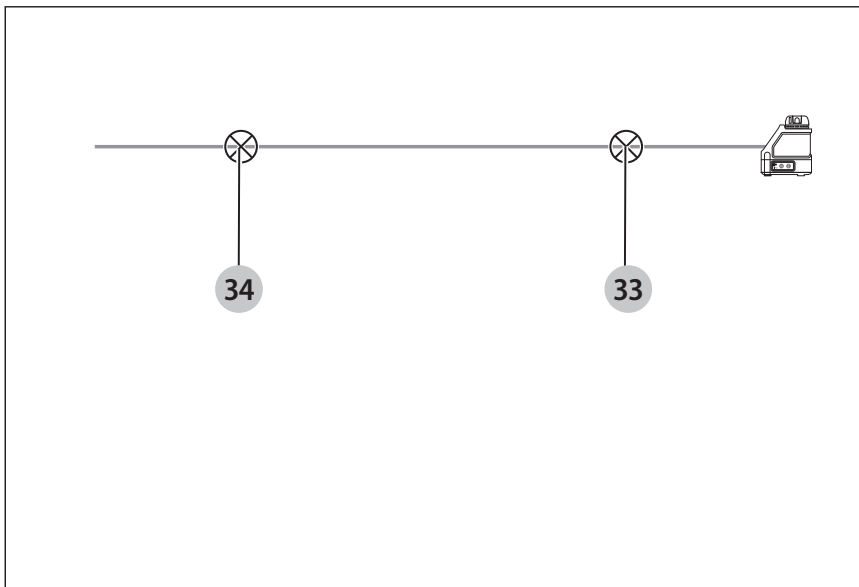
Obr. H



Obr. 11

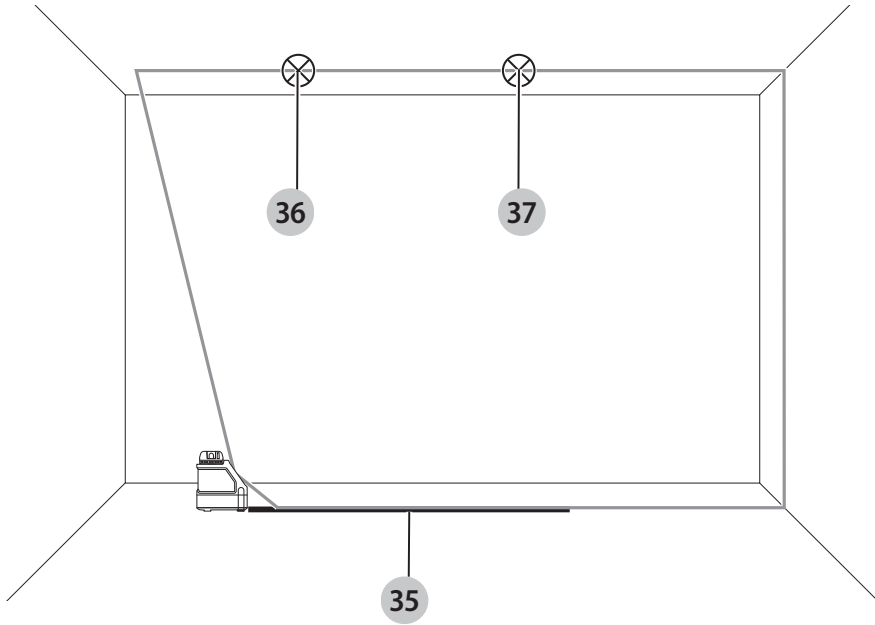


Obr. 12

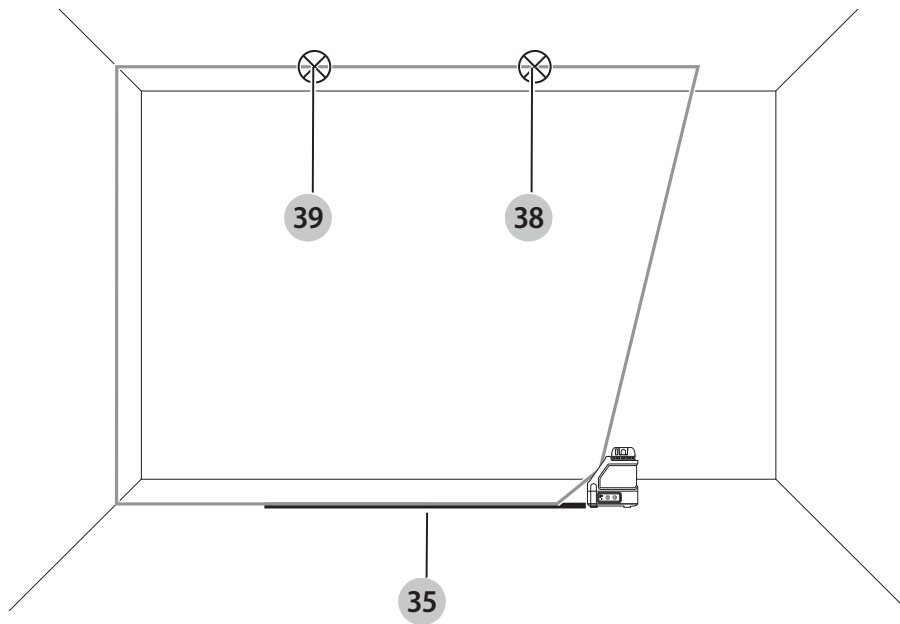




Obr. J1



Obr. J2



# KRÍŽOVÝ LASER DW088, DW088CG

## Blahoželáme Vám!

Zvolili ste si náradie značky DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspolahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia.

## Technické údaje

	DW088	DW088CG
Napájacie napätie	V 4,5	4,5
Typ	2	2
Rozmery batérie	3× LR6 (AA)	3× LR6 (AA)
Výkon lasera	mW < 1,3	< 1,3
Trieda lasera	2	2
Vlnová dĺžka	nm 630 ~ 680	510 ~ 530
Trieda ochrany	IP54	IP54
Rozsah automatického vyrovnania	° +/- 4	+/- 4
Prevádzková teplota	°C -10 až +45	-10 až +45
Závit na pripojenie stojana	1/4" × 20 TPI	1/4" × 20 TPI
Hmotnosť	kg 0,75	0,75

## Vysvetlenie pojmov: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.



**NEBEZPEČENSTVO:** Označuje bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **povedie** k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia**.



**VAROVANIE:** Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže viesť** k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia**.



**UPOZORNENIE:** Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže viesť** k spôsobeniu **ľahkého alebo stredne vážneho zranenia**.

**POZNÁMKA:** Označuje postup **nesúvisiaci so spôsobením zranenia**, ktorý, ak sa mu nezabráni, **môže viesť** k **poškodeniu zariadenia**.



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

## Bezpečnostné pokyny pre lasery



**VAROVANIE!** Prečítajte a naštudujte si všetky bezpečnostné pokyny. Nedodržanie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a vážnemu zraneniu.

- **TIETO POKYNY USCHOVAJTE**
- **Nepracujte s laserom vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín,**

**plynov alebo prašných látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.

- **Používajte tento laser iba so špecificky určenými batériami.** Použitie iných batérií môže viesť k spôsobeniu požiaru.
- **Ak laser nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a nekvalifikovaných osôb.** Lasery sú v rukách nepreškolenej obsluhy nebezpečné.
- **Používajte iba príslušenstvo, ktoré je pre Váš model schválené výrobcom.** Príslušenstvo vhodné pre jeden typ lasera môže viesť k spôsobeniu úrazu, ak je použitie s iným laserom.
- **Opravy MUSÍ vykonávať iba technik so zodpovedajúcou kvalifikáciou. Opravy, servis alebo údržba vykonávaná nekvalifikovanou osobou môže viesť k vzniku úrazu.** Najbližšieho autorizovaného servisného zástupcu DEWALT nájdete v zozname autorizovaných servisných zástupcov DEWALT na konci tohto návodu na obsluhu, alebo navštívte stránky [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).
- **Nepoužívajte na sledovanie laserového lúča optické prístroje, ako sú ďalekohľad alebo nivaličný prístroj.** Mohlo by dôjsť k vážnemu poškodeniu zraku.
- **Nekladte laser do takej polohy, kde by mohli akékoľvek osoby uprieť zrak do laserového lúča, či už neúmyselne alebo zámerne.** Mohlo by dôjsť k vážnemu poškodeniu zraku.
- **Nekladte laser v blízkosti odrazových materiálov, ktoré môžu spôsobiť odklon lúča a následné zasiahnutie zraku okolitých osôb.** Mohlo by dôjsť k vážnemu poškodeniu zraku.
- **Ak laser nepoužívate, vypnite ho.** Ponechanie lasera v zapnutom stave zvyšuje riziko zasiahnutia zraku osôb v okolí.
- **Nepracujte s laserom v blízkosti detí a nedovoľte deťom, aby laser používali.** Mohlo by dôjsť k vážnemu poškodeniu zraku.
- **Neodstraňujte varovné štítky a udržiavajte ich čitateľné.** Ak budú výstražné štítky odstránené, používateľ alebo okolité osoby môžu byť nechcene vystavené žiareniu.
- **Umiestnite laser bezpečne na stabilný povrch.** Pádom by mohlo dôjsť k poškodeniu lasera alebo k spôsobeniu úrazu.
- **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dlhé vlasy si zviažte. Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev a rukavice nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.** Vetracie otvory často kryjú pohyblivé diely, a preto dávajte pozor.
- **VAROVANIE: Použitie ovládacích prvkov alebo nastavenie či vykonávanie iných postupov, než sú uvedené v tomto návode, môže mať za následok nebezpečné laserové žiarenie.**

**VAROVANIE! LASER NEROZBERAJTE.**  
**Vnútri prístroja sa nenachádzajú žiadne diely, ktoré môžu používatelia opraviť sami. Demontáž lasera spôsobí zrušenie všetkých záruk vzťahujúcich sa na tento výrobok. Výrobok žiadnym spôsobom neupravujte.** Úprava výrobku môže mať za následok nebezpečné ožiarenie.

**VAROVANIE:** Riziko spôsobenia požiaru! Zabráňte skratovaniu kontaktov vybratej batérie.

## Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa laserov

- Tento laser zodpovedá požiadavkám triedy 2 podľa normy IEC/EN 60825-1:2014. Nenahradzujte diódu lasera diódou iného typu. Ak je laser poškodený, zverte jeho opravu iba autorizovanému servisu.
- Nepoužívajte laser na iné účely, než je projekcia laserových lúčov.
- Vystavenie zraku pôsobenia laserového lúča triedy 2 sa považuje za bezpečné v prípade, ak nepresiahne tento čas 0,25 sekundy. Reflexy očných viečok poskytujú dostatočnú ochranu.
- Nikdy sa do laserového lúča nepozerajte zámerne a priamo.
- Nepoužívajte na sledovanie laserového lúča optické prístroje.
- Nenastavujte prístroj do takej výšky, aby mohol laserový lúč prechádzať cez osoby vo výške ich hláv.
- Zabráňte deťom, aby sa s týmto laserom dostali do kontaktu.

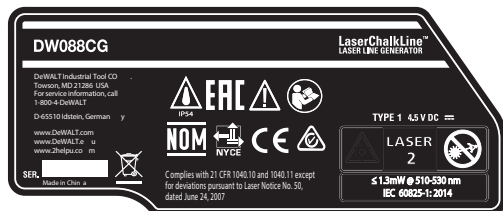
## Zvyškové riziká

Nasledujúce riziká sú typické pre použitie tohto zariadenia:

- Zranenia spôsobené pohľadom do laserového lúča.

## Štítky na náradí

Na výrobku sú nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod.



Pozor laser.



Nepozerajte sa do laserového lúča.

## Umiestnenie dátumového kódu

Dátumový kód, ktorý obsahuje aj rok výroby, je vytlačený na kryte náradia.

Príklad:

2016 XX XX

Rok výroby

## Dôležité bezpečnostné pokyny pre batérie

**VAROVANIE: Batérie môžu explodovať alebo z nich môže unikáť kvapalina, a môžu tak spôsobiť zranenie alebo požiar.** Z dôvodu zníženia tohto rizika:

- Starostlivo dodržiavajte všetky pokyny a varovania uvedené na štítku batérie a na obale.
- Batérie vždy vkladajte so správnou polaritou (+ a -) tak, ako je vyznačené na batérii a na zariadení.
- Zabráňte skratu kontaktov batérie.
- Nenabíjajte batérie.
- Nemiešajte staré batérie s novými. Staré batérie vždy nahradzujte novými batériami súčasne, a to rovnakou značkou a typom.
- Vybité batérie okamžite vyberte a zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
- Nelikvidujte staré batérie vhadzovaním do ohňa.
- Ukladajte batérie mimo dosahu detí.
- Ak sa nebude zariadenie niekoľko mesiacov používať, vyberte z neho batérie.

## Batérie (obr. B)

### Typ batérie

Tento laser sa napája tromi batériami typu LR6 (AA).

### Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- Křížový laser
  - Držiak na stenu
  - Batérie typu LR6 (AA)
  - Detektor (DW088KD)
  - Príchytku (DW088KD)
  - Batériu 9 V (DW088KD)
  - Kufor
  - Návod na obsluhu
- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.
  - Pred použitím venujte dostatok času dôkladnému preštudovaniu a pochopeniu tohto návodu.

## Popis (obr. A)



**VAROVANIE:** Nikdy nevykonávajte žiadne úpravy elektrického náradia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu alebo k zraneniu.

- 1 Hlavný vypínač (zvislý laserový lúč)
- 2 Hlavný vypínač (vodorovný laserový lúč)
- 3 Indikátor nabitia batérie
- 4 Zvislý laserový lúč
- 5 Vodorovný laserový lúč
- 6 Indikátor zvislého laserového lúča
- 7 Indikátor vodorovného laserového lúča
- 8 Otočný držiak
- 9 Držiak na stenu
- 10 Kryt priestoru na batériu
- 11 Vnútorný závit 1/4" x 20

## Použitie výrobku

Krížový laser DW088/DW088CG je určený na projekciu laserových lúčov, ktoré pomáhajú pri vykonávaní pracovných operácií. Tento laser sa môže použiť vnútri budov na vodorovné meranie (zarovnávanie) aj zvislé meranie (olovnice). Rozsah aplikácií – od navrhnutia polohy okien a dverí na stenách až po inštaláciu kovových nosných konštrukcií.

**NEPOUŽÍVAJTE** toto náradie vo vlhkom prostredí alebo na miestach s výskytom horľavých kvapalín alebo plynov.

Tento krížový laser je zariadením pre profesionálov.

**ZABRÁŇTE** deťom, aby sa s týmto zariadením dostali do kontaktu. Ak používajú toto náradie neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

- Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti sa nesmú nikdy ponechať s týmto výrobkom bez dozoru.

## ZOSTAVENIE A NASTAVENIE



**VAROVANIE:** *Nekladte tento laser do takej polohy, kde by mohli akékoľvek osoby uprieť zrak do laserového lúča, či už neúmyselne alebo zámerne. Pri pohľade do laserového lúča môže dôjsť k poškodeniu zraku.*

## Výmena batérií (obr. B)

Tento laser používa batérie typu LR6 (AA).

- Otvorte kryt priestoru na uloženie batérií **10**.
- Vymeňte batérie **12**. Uistite sa, či je pri vložených batériách dodržaná ich polarita.
- Zavrite kryt priestoru na batérie.



**VAROVANIE:** *Pri výmene batérií vymeňte batérie vždy ako súpravu. Nemiešajte staré batérie s novými. Používajte pokiaľ možno alkalické batérie.*

## Indikátor nabitia batérie (obr. A)

Tento laser je vybavený indikátorom nabitia batérie **3**, ktorý je umiestnený na ovládacom paneli. Tento indikátor nabitia batérie sa rozsvieti po zapnutí lasera. Indikátor bude blikať, aby indikoval stav, keď sa musia batérie vymeniť a laser sa automaticky vypne.

- Hneď ako začne tento indikátor blikať, vypnite laser a vyberte z neho batérie.

## Nastavenie lasera (obr. C1 – C4)

Laser sa môže prevádzkovať v rôznych polohách, a preto sa môže používať pri rôznych aplikáciách.

### Poloha na podlahe

- Umiestnite laser na relatívne hladký a rovný povrch.

### Poloha na stene (obr. C1)

Otvor v tvare kľúčovej diery **13** v otočnom držiaku **8** sa používa na montáž na steny.

Alebo môže byť tento laser upevnený priamo ku kovovým stĺpikom pomocou magnetov **14**.

- Zaskrutkujte do steny skrutku alebo do nej zatlačte kliniec.
- Zaveďte laser pomocou otvoru v tvare kľúčovej diery na túto skrutku alebo kliniec.

### Upevnenie lasera k držiaku na stenu (obr. C2 – C4)

Tento laser je opatrený držiakom na stenu **9**, ktorý umožňuje upevnenie na stenu alebo na strop a iné špeciálne zarovnávacie práce. Otočný držiak **8** je opatrený magnetmi na upevnenie lasera k držiaku na stenu.

- Zarovnajtie magnety **14** s kovovou doštičkou na držiaku na steny **9**.
- Ak chcete držiak na stenu odobrať, vytiahnite laser dostatočnou silou z držiaka.

### Ak chcete držiak upevniť na nosník, postupujte nasledovne (obr. C3):

- Rozovrite upínacie čeluste **15**.
- Nastavte čeluste svorky okolo nosníka a uvoľnite svorku tak, aby mohli byť čeluste svorky riadne upevnené k nosníku.

### Ak chcete držiak upevniť na stenu, postupujte nasledovne (obr. C4):

- Držte laser v požadovanej polohe pri stene a označte si na stene polohu montážneho otvoru.
- V označenej polohe vyvrtajte otvor.
- Vložte do otvoru zodpovedajúcu rozperku.
- Pridržte laser pred rozperku.
- Zaskrutkujte skrutku do montážneho otvoru **16**.

## Nastavenie lasera

- Ak chcete začať zarovnávací postup, zapnite laser. Zarovnanie lasera a orientácia olovnice sú nastavené správne, kým zostávajú laserové lúče svietiť.
- Laserové lúče začnú blikať, hneď ako dôjde k situácii, keď laser nebude riadne zarovnaný a jeho sklon bude väčší

než 4°. Vypnite laser, upravte jeho polohu, aby došlo k jeho automatickému zarovnaní a znovu laser zapnite.

## Zarovnanie laserovej čiary (obr. D)

- Zarovnajete laserovú čiaru jedného alebo druhého laserového lúča s polohovacou značkou. Nastavte laser do požadovanej polohy.

## POUŽITIE



**VAROVANIE!** *Nekladte laser do takej polohy, kde by mohli akékoľvek osoby uprieť zrak do laserového lúča, či už neúmyselne alebo zámerne. Pri pohľade do laserového lúča môže dôjsť k poškodeniu zraku.*

## Pokyny na použitie



**VAROVANIE:** *Vždy dodržujte bezpečnostné pokyny a platné predpisy.*

- Vždy si vyznačte stred laserových lúčov.
- Skontrolujte, či je toto náradie správne nastavené.
- Extrémne zmeny teploty môžu spôsobiť pohyb vnútorných častí lasera a tým môžu ovplyvniť jeho presnosť. Pravidelne kontrolujte presnosť, ak sa tento laser používa v týchto podmienkach.
- Napriek tomu, že laser opravuje malé odchýlky nastavenia automaticky, ak dôjde k nárazu do lasera, môže sa vyžadovať jeho opätovné vyváženie alebo nastavenie.
- Ak dôjde k pádu alebo k prevrhnutiu lasera, kontrolou kalibrácie overte, či nedošlo k poškodeniu lasera. Pozrite časť **Údržba**.

## Zapnutie a vypnutie (obr. A)

Tento laser je vybavený samostatnými spínačmi na ovládanie zvislej laserovej čiary a vodorovnej laserovej čiary.

- Ak chcete zapnúť zvislý laserový lúč **4**, stlačte hlavný vypínač **1**.
- Ak chcete zapnúť vodorovný laserový lúč **5**, stlačte hlavný vypínač **2**.
- Ak chcete požadovaný laserový lúč vypnúť, znovu stlačte príslušný hlavný vypínač.

## Prenos polohovacej značky (obr. D)

Tento laser vytvára dve laserové čiary vo vodorovnom a zvislom smere, ktoré sa používajú na prenos značky.

- Zarovnajete príslušný laserový lúč s touto značkou.

## Otáčanie lasera (obr. E)

Ak je tento laser umiestnený na stene, môže sa otáčať rukou, aby bol umožnený prenos vodorovnej laserovej čiary.

- Otáčajte laser doľava alebo doprava podľa potreby.

## Príslušenstvo lasera

### Digitálny laserový detektor: DE0892 (obr. F)

Niektoré súpravy lasera obsahujú digitálny laserový detektor DEWALT. Digitálny laserový detektor DEWALT umožňuje vyhľadanie laserového lúča vysielaného laserom pri jasnom

okolitom svetle alebo na dlhé vzdialenosti. Detektor je možné použiť v miestnosti aj vo vonkajšom prostredí, a to na miestach, kde je zameranie laserového lúča ťažké.

Tento detektor je určený výhradne na použitie s čiarovými lasermi DW088, DW088CG a DW089 a s ďalšími kompatibilnými čiarovými lasermi DEWALT. Nie je určený na použitie s otočnými laserami.

Tento detektor poskytuje vizuálne signály na LCD obrazovke **17** a zvukové signály pomocou reproduktora **18**, ktoré indikujú polohu laserového lúča.

Digitálny laserový detektor DEWALT sa môže použiť so svorkou detektora alebo bez tejto svorky. Ak je použitý so svorkou, môže byť umiestnený na nivelačnú tyč, vymeriavaciu tyč, stĺpik alebo stojan.

### Batérie (obr. F)

Tento digitálny laserový detektor sa napája batériou s napájacím napätím 9 V. Pri inštalácii dodanej batérie zdvihnite nahor kryt priestoru na batérie **19**. Vložte batériu s napájacím napätím 9 V do úložného priestoru a zarovnajete ju ako na uvedenom nákrese.

### Ovládacie prvky detektora (obr. F)

Tento detektor je ovládaný tlačidlom zapnuté/vypnuté **21** a tlačidlom ovládania hlasitosti **22**.

Ak je tlačidlo zapnuté/vypnuté stlačené raz, detektor sa zapne. Horná časť displeja zobrazuje ikonu ON a ikonu nastavenia hlasitosti.

Digitálny laserový detektor DEWALT má aj funkciu automatického vypnutia. Ak laserový lúč nezasahuje do okienka detekcie lúča alebo ak nie je stlačené žiadne tlačidlo, detektor sa vypne približne za 5 minút.

Ak chcete vypnúť zvukový signál, stlačte toto tlačidlo znovu a ikona hlasitosti zmizne.

Detektor bude pracovať v nastavení s veľkou presnosťou (ikona sa objaví v ľavom spodnom rohu). Stlačte raz tlačidlo presnosti **23**, aby došlo k zmene nastavenia na menšiu presnosť (ikona sa teraz objaví v pravom spodnom rohu).

### Presnosť

Tento detektor poskytuje dve možnosti na nastavenie presnosti, malá presnosť a veľká presnosť. Pri zvolení menšej presnosti poskytuje detektor väčšiu toleranciu na indikáciu, keď je detektor naklonený. Pri zvolení väčšej presnosti je táto tolerancia zmenšená, aby bola zaistená presnejšia indikácia náklonu detektora.

Ak chcete dosiahnuť čo najpresnejšie výsledky merania, začinite prácu so zvolenou veľkou toleranciou a dokončite prácu s malou toleranciou.

### Magnety






Tieto magnety **24** umožňujú upevnenie detektora na kovové nosníky počas inštalácie zavesených stropov.

### Použitie detektora (obr. F)

1. Nastavte a umiestnite laser.
2. Zapnite detektor stlačením tlačidla napájania **21**.

- Umiestnite detektor tak, aby okienko detektora **25** smerovalo k laserovému lúču. Pohybujte detektorom hore a dole približne v oblasti lúča, kým nebude detektor vycentrovaný. Informácie týkajúce sa indikátorov na displeji a indikátorov zvukových signálov nájdete v tabuľke s názvom **Indikátory**.

### INDIKÁTORY

		Mierne nad			Mierne pod	
		Mimo rozsahu nad	V rozsahu	V rovine	V rozsahu	Mimo rozsahu pod
zvukové signály		rýchle pipanie	rýchle pipanie	stabilný tón	pomalé pipanie	pomalé pipanie
ikony na displeji						

- Na presné vyznačenie polohy laserového lúča použite značkovač drážky **20**.

### Montáž na nivelačnú tyč (obr. F, G)

- Ak chcete detektor upevniť na nivelačnú tyč, najskôr tento detektor upevnite na svorku zatlačením na západku svorky **26**. Nasuňte výstupky **27** na svorku na vodiadlo **28** na detektore tak, aby západka **29** na svorku zaskočila do otvoru **30** na detektore.
- Otvorte čeluste svorky otáčaním upínacej skrutky svorky **31** proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Umiestnite detektor do požadovanej výšky a otáčaním upínacej skrutky v smere pohybu hodinových ručičiek utiahnite svorku na nivelačnej tyči.
- Výškovú úpravu vykonáte tak, že mierne povolíte svorku, polohu detektora upravíte a svorku opäť dotiahnete.

### Čistenie a uloženie detektora

- Mazivo a nečistoty sa môžu z povrchu detektora odstrániť pomocou handričky alebo mäkkej kefy bez kovových štetín.
- Tento digitálny laserový detektor Dewalt je odolný proti dažďu, ale nie je vodotesný. Nepolievajte tento laser vodou a neponárajte ho do vody.
- Najvhodnejšie miesto na skladovanie je v chlade a suchu, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a nadmerného tepla či chladu.

### Údržba detektora

Tento digitálny laserový detektor neobsahuje okrem batérie žiadne diely určené na opravu. Nerozoberajte túto jednotku. Neoprávnená manipulácia s laserovým detektorom ukončí všetky prebiehajúce záruky.

### Riešenie problémov s detektorom

#### Detektor nie je možné zapnúť.

- Stlačte a uvoľnite tlačidlo zapnuté/vypnuté.

- Skontrolujte, či je vložená batéria a či je vložený správnym spôsobom.
- Ak je detektor veľmi studený, nechajte ho v teplom prostredí ohriať.
- Vymeňte batériu 9 V. Zapnite jednotku.
- Ak sa nedá detektor stále zapnúť, zverte jeho opravu autorizovanému servisu DeWALT.

#### Reproduktor detektora nevydáva žiadny zvuk.

- Uistite sa, či je detektor zapnutý.
- Stlačte tlačidlo hlasitosti. Týmto tlačidlom sa zapína a vypína.
- Uistite sa, či je laser zapnutý a či vytvára laserový lúč.
- Ak nevydáva detektor stále žiadny zvuk, odovzdajte ho autorizovanému servisu DeWALT.

#### Detektor neodpovedá na lúč z iného lasera.

- Tento digitálny laserový detektor DeWALT je určený na použitie iba s lasermi DW088, DW088CG a DW089 a s určitými typmi kompatibilných čiarových laserov.

#### Detektor vydáva zvukový signál, ale LCD displej nie je funkčný.

- Ak je detektor veľmi studený, nechajte ho v teplom prostredí ohriať.
- Ak LCD displej stále nepracuje, odovzdajte detektor autorizovanému servisu DeWALT.

#### Jasné svetlo svietiace na detektor spôsobuje nepretržitý signál zarovnaný v rovine.

- V prítomnosti veľmi intenzívneho okolitého svetla môže detektor poskytovať falošné alebo nepredvídateľné meranie.
- Premiestnite detektor mimo priestoru s intenzívnym svetlom alebo zaočňte okienko snímača **25**, aby došlo k obnoveniu normálnej funkcie.

### Doplnkové príslušenstvo

#### Použitie lasera s príslušenstvom (detail na obr. 1)

Tento laser je opatrený vnútorným závitom 1/4" × 20 **11**, ktorý sa nachádza na spodnej časti prístroja.

Tento závit je určený pre súčasné alebo budúce príslušenstvo DeWALT. Používajte iba príslušenstvo DeWALT určené na prácu s týmto laserom. Dodržujte pokyny uvedené pri príslušenstve. Ďalšie informácie týkajúce sa vhodného príslušenstva získate u autorizovaného predajcu. K dispozícii je nasledujúce príslušenstvo:

- DE0734 DeWALT – tyč s meradlom
- DE0737 DeWALT – tyč s meradlom
- DE0881 DeWALT – stojan
- DE0882 DeWALT – laserová tyč
- DE0892 DeWALT – detektor

## ÚDRŽBA

Váš laser DEWALT bol skonštruovaný tak, aby pracoval čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o laser a jeho pravidelné čistenie Vám zaistia jeho bezproblémovú prevádzku.

### Kontrola priestorovej kalibrácie (obr. H – J)

Kontrola priestorovej kalibrácie musí byť bezpečná a presná, aby sa vykonávala správna diagnostika. Kedykoľvek je zaregistrovaná akákoľvek porucha, zverte opravu lasera autorizovanému servisu.



**VAROVANIE:** Podmienky v pracovnom priestore sú odrazom prezentovaných výsledkov. Ak sa prax líši od týchto podmienok, musí sa vykonať zodpovedajúca úprava merania.

### Kontrola skenovania (obr. H)

- Umiestnite laser do priestoru medzi dvoma zvislými stenami, ktoré sú vzdialené minimálne 9 m.
- Umiestnite laser priamo doprostred medzi steny.
- Otočte laser o 45° smerom doľava.
- Zapnite vodorovný laserový lúč.
- Označte si stred laserového lúča priamo uprostred na protihľej stene.
- Vypnite laser a otočte ho o 90° v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Zapnite vodorovný laserový lúč.
- Označte si stred laserového lúča priamo uprostred na protihľej stene.
- Vypnite laser.
- Zmerajte vzdialenosť medzi značkami.
- Ak je vzdialenosť medzi značkami 3 mm alebo ak je menšia, kalibrácia lasera je v poriadku.
- Ak je vzdialenosť medzi značkami väčšia než 3 mm, laser sa musí opraviť v autorizovanom servise.

### Kontrola zarovnaní (obr. I1, I2)

- Umiestnite laser do priestoru so stenou, ktorá je dlhá minimálne 9 m. Umiestnite laser k jednému koncu steny.
- Otočte laser o 90° smerom doľava.
- Zapnite vodorovný laserový lúč.
- Označte na stene stred laserového lúča v jednej tretine vzdialenosti **32** a v dvoch tretinách vzdialenosti **33**.
- Vypnite laser.
- Umiestnite laser k druhému koncu steny.
- Otočte laser o 90° smerom doprava.
- Zapnite vodorovný laserový lúč.
- Zapnite laser, zarovnajtie laserový lúč so značkou na stene **33** a označte na stene laserový lúč v dvoch tretinách vzdialenosti **34**.
- Vypnite laser.
- Zmerajte vzdialenosť medzi značkami **32** a **34**.
- Ak je vzdialenosť medzi značkami 6 mm alebo ak je menšia, kalibrácia lasera je v poriadku.

- Ak je vzdialenosť medzi značkami väčšia než 6 mm, laser sa musí opraviť v autorizovanom servise.

### Kontrola funkcie olovnice (obr. J1, J2)

- Postavte laser na podlahu v miestnosti, kde je strop vo výške minimálne 2,5 m.
- Vyznačte si na podlahe čiaru dlhú 1,5 m **35**. Postavte laser na jeden koniec čiar **35**, ktorá je vyznačená na podlahe.
- Zapnite zvislý laserový lúč.
- Zarovnajtie laserový lúč so značkou na podlahe **35**.
- Označte na strope stred laserového lúča v jednej tretine vzdialenosti **36** a v dvoch tretinách vzdialenosti **37**.
- Vypnite laser. Postavte laser na druhý koniec čiar **35** tak, aby bol otočený k značke.
- Zapnite zvislý laserový lúč.
- Zarovnajtie laserový lúč so značkou na podlahe **35**.
- Označte na strope stred laserového lúča v jednej tretine vzdialenosti **38** a v dvoch tretinách vzdialenosti **39**.
- Vypnite laser.
- Zmerajte vzdialenosť medzi značkami **36** a **38**.
- Zmerajte vzdialenosť medzi značkami **37** a **39**.
- Ak je vzdialenosť medzi značkami 3,5 mm alebo ak je menšia, kalibrácia lasera je v poriadku.
- Ak je vzdialenosť medzi značkami väčšia než 3,5 mm, laser sa musí opraviť v autorizovanom servise.



### Čistenie

- Pred čistením lasera z neho vyberte batériu.
- Pravidelne čistite kryt prístroja mäkkou handričkou.
- Ak je to nutné, očistite šošovky lasera mäkkou handričkou alebo kúskom bavlny, ktorá je navlhčená v liehu. Nepoužívajte žiadne iné čistiace prostriedky.

### Ochrana životného prostredia



Trydte odpad. Výrobky a batérie označené týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať do bežného domáceho odpadu.

Výrobky a batérie obsahujú materiály, ktoré je možné obnoviť alebo recyklovať, čo znižuje dopyt po surovinách. Recyklujte, prosím, elektrické výrobky a batérie podľa miestnych predpisov. Ďalšie informácie nájdete na internetovej adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).



### Batérie

Pri likvidácii batérií dbajte na ochranu životného prostredia. Informujte sa na príslušných úradoch o ekologickej likvidácii batérií.

## ZÁRUKA

### EURÓPSKA ZÁRUKA NA ELEKTRICKÉ NÁRADIE DEWALT V TRVANÍ 1 ROKU

Spoločnosť DEWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a poskytuje 1-ročnú záruku pre profesionálnych používateľov tohto výrobku. Táto záruka žiadnym spôsobom neovplyvní vaše zmluvné práva ako profesionálneho používateľa alebo vaše zákonné práva ako súkromného neprofesionálneho používateľa. Táto záruka je platná vo všetkých členských štátoch EÚ a európskej zóny voľného obchodu EFTA.

V súlade s platnými zmluvnými podmienkami európskej záruky na elektrické náradie DEWALT, ktoré sú k dispozícii u miestneho zástupcu spoločnosti DEWALT, u autorizovaných predajcov alebo na internetovej adrese **www.2helpU.com**, platí nasledujúce: ak do 12 mesiacov od dátumu kúpy dôjde u Vášho výrobku DEWALT k poruche v dôsledku chyby materiálu alebo zlého výrobného spracovania, spoločnosť DEWALT môže zadarmo vymeniť všetky chybné časti, alebo podľa vlastného uváženia, môže zadarmo vymeniť celú reklamovanú jednotku.

Spoločnosť DEWALT si vyhradzuje právo odmietnuť akúkoľvek reklamáciu v rámci tejto záruky, ktorá nie je podľa názoru zástupcu autorizovaného servisu v súlade s uvedenými zmluvnými podmienkami európskej záruky DEWALT.

Ak budete vyžadovať reklamáciu, kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu alebo vyhľadajte najbližší autorizovaný servis DEWALT na internete, v katalógu DEWALT alebo kontaktujte predajcu DEWALT na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode.

Zoznam autorizovaných predajcov DEWALT a všetky podrobnosti o našom popredajnom servise nájdete na internetovej adrese: **www.2helpU.com**.

### STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 261 009 772  
Fax: 261 009 784  
www.dewalt.sk  
obchod@sbdinc.com

### BAND SERVIS

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 335 511 063  
Fax: 335 512 624  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**12/2018**









**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**TYP VÝROBKU:**

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>SK</b>	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

<b>CZ</b> Dokumentace záruční opravy		<b>SK</b> Dokumentácia záručnej opravy				
<b>CZ</b>	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
<b>SK</b>	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis

**CZ**  
Adresy servisu  
Band servis  
Klášteřského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

**CZ**  
Band servis  
K Pasekám 4440  
CZ-760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

**SK**  
Adresa servisu  
Band servis  
Paulínska ul. 22  
SK-917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624